

Clara Hausmann & Helke Sander

Med denne projektbeskrivelse ønsker vi, Red Tracy, at ansøge Rådet for Visuel Kunst om økonomisk støtte til realisering af et udstillingsprojekt, der vil bestå af nye værker af den tyske kunstner Clara Hausmann og punktuelle visninger af et udvalg af Helke Sanders film.

Planlægningen er stadig i tidlige stadier, men for Red Tracy vil dette projekt fortsætte et interessefelt, der beskæftiger sig med filmens muligheder, og her specifikt i forhold affekt i dokumentariske medier. Kort oversat, så hvordan følelser fører til viden og hvordan ydre tilsynekomster og ikke-sproglige billeder har alt at gøre med en mulig videnstransfer.

Til udstillingen har vi spurgt Clara Hausmann om hun med frie hænder ville respondere til den tyske filmskaber Helke Sander. Indtil videre har særligt et punkt krystalliseret sig i forhold til opløsningen af det offentlige og private liv. Helke Sander har været en vigtig figur i feministisk filmskaben siden 1970'erne og arbejder i feltet mellem dokumentation og fiktion. Sanders filmiske essays betragter kvinders politiske og eksistentielle situation og hvordan dette liv i alle sine dimensioner manifesterer sig på urbane skuepladser samt alle de steder, som ikke omfattes i store samtidsfortællinger. Netop det sidste aspekt, det ufortalte, det som bliver tilovers i produktionen af subjektivitet når offentlighedens synlighedsmaskine er startet, forbinder Sanders film med den samtale, som Red Tracy har haft med Clara Hausmann, der i sin praksis arbejder med cirkulation af tekst og billeder. Hausmann arbejder på en ny værkserie til udstillingen på Red Tracy, hvor hun bruger magneter til at lave metalliske genstande, der ophober materialer omkring sig. Det centrale motiv, eller netop "Erscheinungsbild", altså dét som bliver synligt, når alt det andet forsvinder, viser sig for Red Tracy også i billedet af den unge kvinde der ses klatre op i kranen i Sanders "N1 – Aus Berichten der Wach- und Patrouillendienste" (1985) og de mangesidede spejlinger i Hausmanns metalliske objekter.

Parallelt planlægges en form for publikation, hvor vi arbejder på en guerrilla-oversættelse fra tysk til dansk af uddrag fra "Der Ewige Spieß", 1930, af Ödön von Horváth. Her interesserer os de forskellige genealogier af spidsborgeren, som von Horvath observerede og beskrev i deres fremkomst, og så et undren over hvilke klæder en spidsborger vil have på sig i denne samtid, der på mange punkter ikke er von Horvaths samtid særlig ulig.